

From CCA to Read Chinese

Unconventional Learning Pathway for
Written Chinese in Enlightenment Stage

从汉字字母表到
认、读、理解、写中文
非传统型中文读写启蒙期之学习路径

The Wedge:

How to Start Learning Written Chinese?

We suggest starting from **Chinese Character Alphabet**, to **META Radicals**, **STEM Characters** for Chinese reading preparation, then to learn to read Chinese, in which is an unconventional method akin to the beginning stage of English learning pathway.

Two big reasons we must adopt this unconventional learning pathway for the written Chinese.

1. Lower the difficulty for the start to learning Chinese. It is very effective to young children or total beginners.
2. Reduce landslide at the later stage for the reading compression.

楔子：

怎样开始学中文读写？

我们建议先学 CCA 汉字字母表，接着学 META 偏旁部首和 STEM 字干。此为中文读写预读阶段，然后才进入中文认读和理解的学习。此准备过程类似于英文读写学习的早期字母和拼音阶段。

二大原因，使我们必须采用此非传统型的中文读写路径：

1. 降低汉语读写起点的困难度，此项对幼少儿、零起点学生特别有效。
2. 减少“学生拥有相当的认字量，但中文阅读理解能力严重滞后”现象。

STEP ONE 第一步

CCA 汉字字母表

Q: What is **Chinese Character Alphabet**?

什么是汉字字母表?

A: **Chinese Character Alphabet (CCA)** is the 6 basic stroke drawings and their transformed drawings.

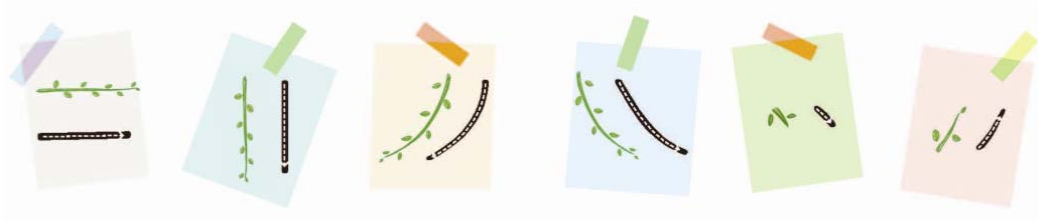
汉字字母表是指汉字的六个基本笔画和它们的变形。



Chinese Character Alphabet 汉字字母表

6 Basic Strokes 6 基本笔画	Transformed Strokes 基本笔画变形					
1 — héng	↗	↘	↖	↙	↗	↘
2 shù	↙	↘	└	┘	└	
3 ↗ piě	↘	↗	↘	↗	↘	
4 ↘ nǎ	↘	↘	↘	↘		
5 · diǎn	·	·				
6 ↗ tí						

➤ Below are the 6 Basic Strokes



➤ You can sing it to memorise the 6 Basic Strokes easily

Song for the 6 Basic Strokes
 (Follow the tune of "Happy Birthday")

 héng	 shù	 piě	 nà	 diǎn	 tí	
 héng	 shù	 piě	 nà	 diǎn	 tí	
 héng	 shù	 piě	 nà	 diǎn	 tí	
 héng	 shù	 piě	 nà	 diǎn	 tí	

Drill One 练习一







Can you write the 6 Basic Chinese Strokes?

你会写汉字 6 笔画吗?

--	--	--	--	--	--

Can you make transforms for the 6 Basic Chinese Strokes?

你会写 6 笔画的变形吗?

Héng 横							
Shù 竖							
Piě 撇							
Nà 捺							
Diǎn 点							
Tí 提							

Drill Two 练习二

Can you find which **CCA strokes** made up the **META Radicals** below?

下面三个 **META 偏旁部首**，你知道是 **CCA** 中的哪几个基本笔画或变形拼构成的吗？

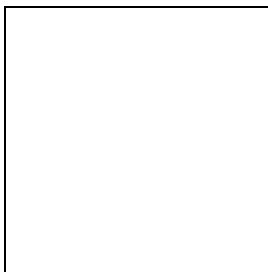
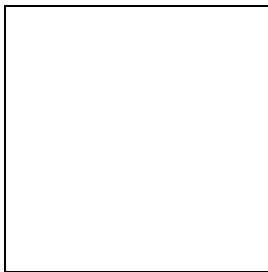
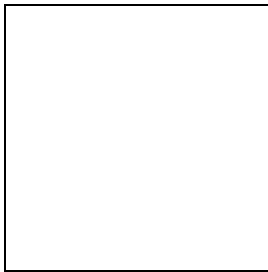
丶					
---	--	--	--	--	--

扌					
---	--	--	--	--	--

讠					
---	--	--	--	--	--

Drill Three 练习三

Can you make a wild try to puzzle up a few symbols by using the **CCA**? Possibly it could be a radical or component
你会用 **CCA** 拼构几个可能的偏旁部首吗?



STEP TWO 第二步

META 偏旁部首

Q: What is **META Radicals**?

什么是 **META 偏旁部首**?

A: **META Radicals** are a group of selected radicals or components which are composed for the most frequently used Chinese characters.

META 偏旁部首是指一组经过严格挑选的高频用汉字的偏旁部首或部件。

Q: Total beginners, how many **META Radicals** should be suggested to learn?

初学者，应该学多少个 **META 偏旁部首**

A: For easier adopting the written Chinese we believe learning around **30 Meta Radicals** will be enough for beginners.

初学者，我们建议学大约30个 **META 偏旁部首**左右。

STEM 汉字

Q: What is **STEM Chinese Character**?

什么是 **STEM 汉字**?

A: **STEM Characters** are a group of selected basic characters which are the most fundamental Chinese characters. Besides of that, they are also frequently used to compose for the complicated characters.

STEM 汉字是指一组经过严格挑选的高频用基础汉字，同时他们也常常会被用来拼构组成其他较为复杂的汉字。

Q: To engage learning to read Chinese, how many **STEM Characters** should be suggested to learn?

初学者，应该学多少个 **STEM 汉字**才开始读中文

A: To engage learning to read, we suggest the learners should acquire around 50 **STEM Characters** minimum.
初学中文阅读理解者，我们建议学生最低应学会大约 50 个左右的 **STEM 汉字**。

Must-learned high frequently used META Radicals and STEM Characters

必学常用 META 偏旁部首、STEM 汉字

	META Radicals 基本偏旁	STEM Characters 字干
Group 1	1 丶 2 冫 3 灬	4 水
Group 2	5 亻 6 亠 7 彳	8 人
Group 3	9 口 10 囗 11 讠	12 口
Group 4	13 艹 14 木 15 门	16 木 17 门
Group 5	18 扌 19 目 20 足	21 手 22 目 23 足
Group 6	24 冫 25 宀 26 兴	
Group 7	27 丩 28 厶	29 小
Group 8	30 力 31 女	32 力 33 女
Group 9	34 衤 35 衤	36 衣
Group 10	37 彡 38 虫 39 鸟	40 虫 41 鸟

Compare Radicals and Characters

比一比：偏旁部首和汉字

Chinese Radical 偏旁部首	Chinese Character 汉字
1. Puzzled by Chinese Character Alphabet (CCA)	1. Puzzled by Chinese Character Alphabet (CCA) or Radicals or other Components
2. Not Readable – No Pinyin applied	2. Readable – Pinyin applied
3. Indicate Meaning or work as Meta for a group characters	3. Bring Meaning or work as components for making other complicated characters

- Below the chart how many **META Radicals** you can recognize?

下面的表格中，你认得几个 **META** 偏旁部首？

- Below the chart how many **STEM Characters** you can read?

下面的表格中，你认得几个 **STEM** 汉字？

Look, Think and Write 看，想，写

When a Radical indicates the meaning it is the same as the meaning a Character brought, how are their symbols look like?

一个偏旁跟它意思一样的汉字，它们二个的样子有不同吗？

偏旁部首 Radical				字干 STEM Character			
丶				水			
亻				人			
木				木			
足				足			

Conclusion 结论

When a Radical indicates the meaning it is the same as the meaning a Character brought, their symbols could be very similar while sometimes are very different.

一个偏旁跟它意思一样的汉字，它们二个的样子有时很不同，但大多数还是很相似的。

Drill Four 练习四

Can you write which radical, or CCA strokes made up the characters below?

下面几个汉字，你能写出偏旁部首吗？或者 **CCA** 中的基本笔画和变形吗？

冷						
---	--	--	--	--	--	--

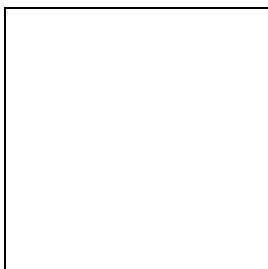
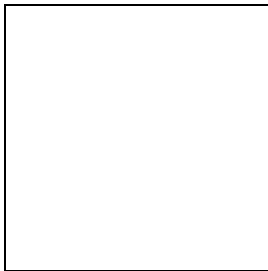
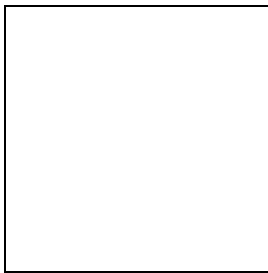
洋						
---	--	--	--	--	--	--

打						
---	--	--	--	--	--	--

Drill Five 练习五

Can you give a wild try to puzzle up a few symbols by using the **CCA** and **Radicals**? Possibly it could be a character.

你会用 **CCA** 和偏旁部首 拼构几个汉字吗?



Drill Six 练习六

	
<p>Ice, cold</p>	

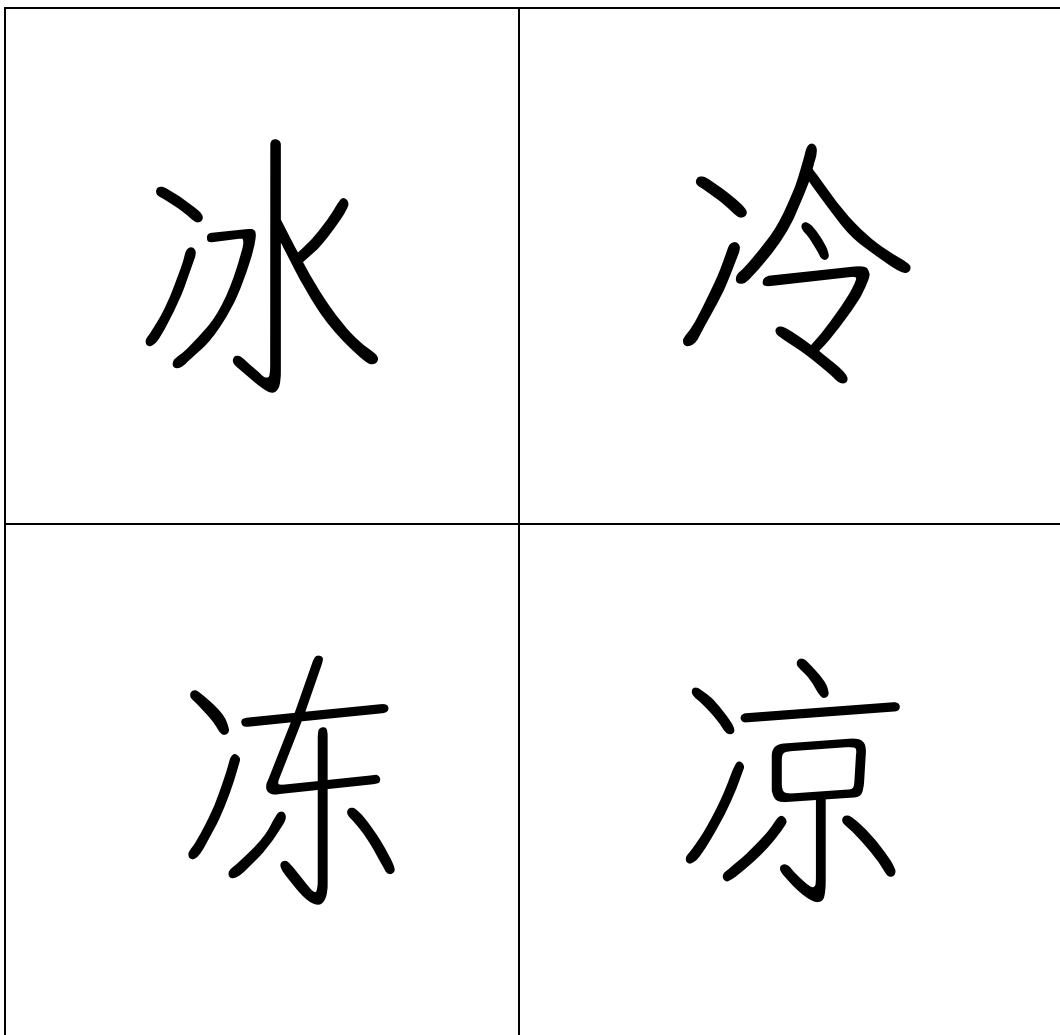
The radical above, can you write down which strokes from the CCA made it up?

上面汉字的偏旁，你可以写出它的 CCA 吗？

--	--	--	--	--	--



Can you find the radical above from the words given below and circle it respectively?

上述偏旁，在下面的汉字中你可以找出来吗？



The characters (words) above, perhaps you haven't learned them yet. However the radical indicates they all contain meaning for ice or cold something.

Drill Seven 练习七

	
<p>Two persons</p>	

The radical above, can you write down which strokes from the CCA made it up?

上面汉字的偏旁，你可以写出它的 CCA 吗？

--	--	--	--	--	--

Can you find the radical above from the words given below and circle it respectively?

上述偏旁，在下面的汉字中你可以找出来吗？

很	往
得	行

The characters (words) above, perhaps you haven't learned yet. However the radical work as a Meta can help you to recognize and remember them

STEP THREE 第三步

Jigsaw Puzzles Play, Characters Acquired 玩拼构，学汉字

引导学生像玩 Lego 或拼图一样，使用 CCA、META 偏旁部首和 STEM 字干练习拼构汉字。

目标：为学生建立自由拼构任意汉字的能动力以及信心。

Inverted Pyramid for Core of Written Chinese

汉字基础核心倒金字塔

CCA 汉字字母表 > META 偏旁部首 > STEM 字干

76 Basic Characters 76个基本汉字
Cards No. 1 - 76

yǔ 雨	le 了	shù 树	péng 朋	yǒu 友	lǐ 里	jiā 家	nǎ 哪	gè 个	zú 足	mù 目	lì 力	nǚ 女	yī 衣
wǒ 我	nǐ 你	pào 泡	chī 吃	jiào 叫	zài 在	zuǒ 左	yòu 右	zhǐ 只	hē 呵	tù 吐	de 的		
chóng 虫	huā 花	cǎo 草	niú 牛	yáng 羊	mǎ 马	yú 鱼	gǒu 狗	niǎo 鸟	fēi 飞	chē 车	shū 书		
yún 云	tǔ 土	wáng 王	shān 山	tián 田	shuǐ 水	shí 石	mén 门	mù 木	mǐ 米				
kǒu 口	zhōng 中	tóu 头	shǒu 手	shàng 上	xià 下	rì 日	bái 白	yuè 月	xīng 星				
jiǔ 九	shí 十	○	rén 人	dà 大	xiǎo 小	huǒ 火	tiān 天						
yī 一	èr 二	sān 三	sì 四	wǔ 五	liù 六	qī 七	bā 八						

28 Basic Radicals 28个基本偏旁
Cards No. 1 - 28

力 strength, power	女 girl, female	衤 polite	礻 clothes	犭 animal	虫 caterpillar, worm	鸟 bird
目 eye	足 foot	宀 roof	冫 roof with a chimney	巛 roof with three chimneys	凵 small	厶 triangle
讠 talk, speak	艹 grass	木 wood	门 door	扌 hand		
人 sleeping person	亻 two persons	口 mouth				
氵 water	灬 heat	亻 standing person				
冫 ice						

6 Basic Strokes & Their Transformed Strokes
6个基本笔画与笔画变形
Cards No. 1 - 6

héng 横 — horizontal	shù 竖 vertical	piě 撇 ↙ left - falling	nà 捺 ↘ right - falling	diān 点 · dot	lǚ 竖 rising
---------------------------	------------------------	------------------------------	------------------------------	--------------------	---------------------

STEP FOUR 第四步

A few Characters Lead You to Know Many Chinese Words

字少少、意多多

Step Up for the Next

升一步

Guess now you have just learnt a few characters; now let's see if you can understand their usages. You must be very impressed yourself if you know how much Chinese words you can know now.

在“认字少少”的情况下，你可以理解这些字的用法吗？
你一定意想不到有那么多多的汉字词语你可以用了。

Drill Eight 练习八

➤ 读读写写，说说意思

小				Meaning:
---	--	--	--	----------

➤ 读读词，说说意思

小口()	小气()
小心()	小大小小()
小山()	大小不一()

➤ 读读句，说说意思

1. 一不小心跌倒了。

2. 弟弟很小气。

STEP FIVE 第五步

I Can Read Chinese

我会读中文

此步骤教学目标

1. 认单字
2. 字词理解
3. 句段理解

引入特定训练方式:

1. 指读(用手指指着每一个字朗读)
2. 倒读(反方向指读)

上述训练方式旨在打破学生惯性背诵，不做应用的传统学习方式

Drill Nine 练习九

大星星，小星星。

木星 Jupiter，

土星 Saturn。

水星 Mercury，

火星 Mars，……。

星星大？星星小？

Drill Ten 练习十

哥哥眼睛大，

弟弟眼睛小。

哥哥跑得快，

弟弟跑得慢。

我们不一样。

姐姐个子高，
妹妹个子矮。
姐姐跳得高，
妹妹跳得矮。
我们不一样。

哥哥喜欢做运动，
弟弟喜欢玩汽车。
姐姐喜欢唱唱歌，
妹妹喜欢玩家家。
我们不一样。

Inverted Pyramid for 200 Fundamental Characters

200 基础汉字倒金字塔



第一级 Phase One

32 Basic Characters

天	日	月	星	云	气	雨
土	山	石	木	水	火	田
	上	下	大	小	中	
	九	十	〇	人	口	
		六	七	八		
		三	四	五		
			二			
			一			



第二级 Phase Two
66 Basic Characters

爱喜欢想要会做住叫吃喝听唱

师老学朋生友文字课校书笔问

他她你我们家孩名姓岁年

奶姐妹妈好女男哥弟爷爷

白百米门车早午晚黑

马牛羊鱼鸟兔狗猫鸡



第三级 Phase Three: 102 Fundamental Characters

也同对心为电话影饭饱饿累国园房桌椅找路
衣漂亮花草果树儿美球头手耳牙眼脸肚腿脚
请谢行能帮都常先再每过还在但起完把
看说读写画拿放教进出回买用开关工作
去来走坐跑跳飞游哭笑睡玩打拍给
这那是不是有的很个本子了和可以



第四级 Phase Four: 138 Fundamental Characters

风贝见王主毛元目自千方兴向圆远近留金虫青事肉蛋鼻嘴

期服机医象间吧凉洗海拉祝被应该软硬轻重酒酸瓜糖甜苦

条只次太真因所刚节比才从就得地第页又乐样意像跟

春夏秋冬新旧长短红橙黄绿蓝紫粉色客功共总病痛疼

吗呢什么谁哪几多少怎时候点今明昨到两号现将

东南西北前后左右里外阴晴冰冷热快慢高矮胖瘦

Briefing 本文简述:

Learning Path for the written Chinese start at:

Chinese Character Alphabet >

META Radicals (most frequently used components) >

STEM Characters (can be radicals or components) >

338 Fundamental Characters accompanied by the Designed

Books Reading >

Full Integrated Chinese Learning >

中文读写学习路径 始于

CCA 汉字字母表 > META 偏旁部首(高频用偏旁部首) >

STEM 字干(具偏旁部首功能的汉字) >

基础汉字 338 个 (选择基础为高频实字词，高频用虚字
词，高频用抽象字词，此区间的汉字认读理解学习与阅
读短文或故事同步进行 > 全方位中文学习 >

PostScript 后记

Theory and Methodology with Beijing Mandarin 北话学堂的教学理念及法则



Starting-points 多核心始发

Superimposing 叠加

Recapping 覆盖

Expanding 延展

Merging 融接

Innovative Methodology for Language Teaching and Learning

- results in 2 - 3 times faster than the conventional method

BM 国际汉语课程 之幼儿、小学、及任意年龄段的起步阶段，就听说、读写二范畴的学习路径，对课程做出统筹性教学安排的框架如下：

1. 学习开端以听说为先行介入，读写学习后置跟随；
2. 听说学习时间占总学时比例由 100%开始，逐渐下降至 55-50%；而读写学习时间占总学时比例由 0%开始，逐渐递升至 45-50%。
3. 认读、理解、应用汉字的能力达到约 100 字左右时，带领学生进入听说、读写二者学习的互为支持，互为协进阶段。

BM 出版之幼少儿中文教材系列:



上述《My Fun Chinese 苗乐汉语》教材套，其分系列课本《I Can Read 我会认》、《I Can Write 我会写》和双面彩图偏旁汉字卡《Characters 汉字 123》，就上述 BM 研发的“汉字读写启蒙学习路径”做出了完整、审慎有序的学习和练习安排。该分系列教材为幼儿、小学以及零起点的非汉语母语学生提供了便捷有效的练习办法和路径，使其能够顺畅获取良好且稳定的汉字读写基础知识，以及具有延伸认知中文和理解文字的能力。

整套《MFC 苗乐汉语》教材中，除上述读写启蒙分支系列，其听说启蒙系列有《I Can Speak 我会说》和《Vocabs

词句卡 123》。二分支系列按前述学习路径框架进行，为幼小小学生提供了一个完整有效的启蒙期汉语课程

《苗乐汉语》的配套使用安排见如下：

1. 《我会说》绿辑 2 起，开始学习 CCA 六笔画及变形；
2. 《我会说》红辑 1 起，开始练习 CCA 的各种拼构；
3. 《我会说》红辑 2，开始练习学用 CCA 拼构 META 偏旁部首；
4. 《我会说》蓝辑 1 和蓝辑 2，继续练习拼构 META 偏旁部首，同时加入学习拼构 STEM 字干；
5. 《我会说》蓝辑 2、紫辑 1 和紫辑 2，逐渐完成拼构 META 偏旁的训练，及至完成前述“核心 CCA > 偏旁部首 > 字干倒金字塔”的内容。至此学生完成汉字认读和理解的中文启蒙学习。
6. 在进入上述倒金字塔学习 META 偏旁部首及 STEM 字干期间，其后续中文课程，可随时衔接带领学生进入前述 200 汉字倒金字塔中的第一个阶段的汉字学习。在此学习过程中，既要认知汉字，也要引导学生认知汉字在组词和造句等方面的多样应用，逐步实现有效的中文阅读、理解及写文的自由中文学习。

About Author 关于作者

个人简历

王丽琴 Laura Wang

Wanchai, Hong Kong

Tel: 93449631

me@BeijingMandarin.com

工作经历

1995.08 - Present

Beijing Mandarin 北话学堂

联合创始人暨首席导师

1992.10 - 1995.07

Beijing Mandarin Center 北京普通话中心

创办人暨主讲汉语教师

1992.02 - 1994.08

Cordina & Pukitis International

(Canadian Law Firm, Hong Kong Branch)

Customers Representative 客户文案代表

1988.07 - 1992.01

河南省郑州市中医院 妇产医士

教育背景

1984.08 - 1987.06

河南省开封医专 妇产专业

出版作品

2013 年 幼少儿对外汉语系列: My Fun Chinese 苗乐汉语

2005 年 CCA 汉字字母表

2003 年 338 基础汉字倒金字塔

作者个人简介:

王丽琴，英文用名 Laura Wang，生于北京，长于西安，于开封古都接受医卫专科教育，毕业后被分配到河南省郑州市中医院妇产科，成为一名妇产科医生。

1992 赴港定居。因缘际会，步入教授外籍人士及儿童学习汉语的教育事业之中，及后受邀协助香港数所著名的国际学校操办主持教授幼少儿普通话中文课程。长年进行一线教学活动及实践，努力学习、积极探讨和钻研各有关专业知识，因而个人专业能力获得极大的提高，及后逐渐成为一名资深的国际汉语教学者及研究者，卒之提炼出一套行之有效的对外汉语教学新理念 SREM。2000 年得力于一对英籍夫妇学生的热诚投资，在港共同创办成立了“北话学堂”并运营至今。

发表作品有《汉字字母表》，《基础汉字倒金字塔》等；编著并出版的幼少儿对外汉语教材系列《苗乐汉语 My Fun Chinese》；国际研讨会上发表的专业文章有《SREM—外语教学理论新说》，《Making the PYP Chinese Program Happen》等。



We do **GOOD**
Chinese program

Beijing Mandarin, a well-developed Hong Kong based Chinese language school, has dedicated to its commitment of high quality Mandarin Chinese teaching since its establishment in 1992. BM strives to instill the knowledge, motivation and attitudes that enable our students to become a confident Mandarin Chinese communicator.

Our sophisticated program significantly paving the way for our student's personal growth and career progression by our classroom-based lesson in Hong Kong, web-based program and a series of programs in China associated with China Education Services (CESS).